DECISIÓN DE LA COMISIÓN

de 7 de julio de 1997

por la que se establecen las listas provisionales de establecimientos de terceros países a partir de los cuales los Estados miembros autorizarán las importaciones de carne de conejo y de caza de cría

(Texto pertinente a los fines del EEE)

(97/467/CE)

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Vista la Decisión 95/408/CE del Consejo, de 22 de junio de 1995, relativa a las condiciones de elaboración durante un período transitorio, de las listas provisionales de establecimientos de terceros países de los que los Estados miembros están autorizados para importar determinados productos de origen animal, productos de la pesca y moluscos bivalvos vivos [1], cuya última modificación la constituye la Decisión 97/34/CE del Consejo [2], y, en particular, el apartado 1 de su artículo 2 y su artículo 7,

Considerando que la Decisión 94/278/CE de la Comisión [3], cuya última modificación la constituye la Decisión 96/344/CE [4], establece la lista de terceros países a partir de los cuales los Estados miembros autorizan las importaciones de carne de conejo;

Considerando que, con arreglo a la Directiva 92/118/CEE del Consejo [5], cuya última modificación la constituye la Decisión 96/90/CE del Consejo [6], se ha elaborado una lista de terceros países a partir de los cuales los Estados miembros autorizan las importaciones de carne de caza de cría;

Considerando que la Decisión 97/219/CE de la Comisión [7] establece las condiciones zoosanitarias y la certificación veterinaria exigidas para la importación de carne de conejo y de caza de cría de los países que figuran en dichas listas;

Considerando que la Comisión ha recibido listas de establecimientos de determinados terceros países, junto con la documentación que acredita que dichos establecimientos cumplen los requisitos sanitarios comunitarios y que, en caso de que alguno de ellos no cumpliera tales requisitos, podrían suspenderse sus exportaciones a la Comunidad Europea;

Considerando que la Comisión no ha podido comprobar la conformidad de los establecimientos con los requisitos comunitarios, ni la validez de las garantías facilitadas por la autoridad competente en todos los terceros países en cuestión;

Considerando que, con el fin de evitar interrumpir el comercio de carne de conejo y de caza de cría procedentes de esos países, es necesario prorrogar el plazo durante el cual los Estados miembros podrán continuar importando carne de conejo y de caza de cría procedentes de los establecimientos reconocidos, siempre que la comercialización de estas carnes se limite al mercado nacional; que, durante ese plazo, la Comisión recopilará de estos países las garantías necesarias para poder incluirlos en la lista de conformidad con las modalidades de la Decisión 95/408/CE;

Considerando que en la Decisión 97/299/CE de la Comisión [8] se incluye una lista de establecimientos de la República Checa;

Considerando que, una vez finalizado este plazo, los terceros países que no hayan enviado sus listas de establecimientos de conformidad con las disposiciones comunitarias ya no podrán exportar carne de conejo ni de caza de cría a la Comunidad Europea;

Considerando que, por consiguiente, los Estados miembros deberán garantizar que los establecimientos a partir de los cuales importan carne de conejo y de caza de cría cumplen determinados requisitos de producción y comercialización, que no podrán ser menos rigurosos que los comunitarios;

Considerando que, por consiguiente, es posible establecer las listas provisionales de establecimientos de determinados países que podrán exportar carne de conejo y de caza de cría;

Considerando que las medidas previstas en la presente Decisión se ajustan al dictamen del Comité veterinario permanente,

HA ADOPTADO LA PRESENTE DECISIÓN:

Artículo 1

1. Los Estados miembros autorizarán las importaciones de carne de conejo y de caza de cría procedentes de los establecimientos que figuran en el Anexo.

[1] DO nº L 243 de 11. 10. 1995, p. 17.
[2] DO nº L 13 de 16. 1. 1997, p. 33.
[3] DO nº L 120 de 11. 5. 1994, p. 44.
[4] DO nº L 133 de 4. 6. 1996, p. 28.
[5] DO nº L 62 de 15. 3. 1993, p. 49.
[6] DO nº L 13 de 16. 1. 1997, p. 24.
[7] DO nº L 88 de 3. 4. 1997, p. 45.
[8] DO nº L 124 de 16. 5. 1997, p. 50.

2. Respecto de los terceros países que no sean los que figuran en el Anexo, los Estados miembros podrán autorizar establecimientos para la importación de carne de conejo y de caza de cría hasta el 1 de enero de 1998.

3. Las importaciones de carne de conejo y de caza de cría estarán sujetas a las demás disposiciones comunitarias en el ámbito veterinario.

Artículo 2

La presente Decisión será aplicable a partir del 1 de julio de 1997.

Artículo 3

Los destinatarios de la presente Decisión serán los Estados miembros.

Hecho en Bruselas, el 7 de julio de 1997.

Por la Comisión

Franz FISCHLER

Miembro de la Comisión

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO — LIITE — BILAGA

LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS / LISTE OVER VIRKSOMHEDER / VERZEICHNIS DER BETRIEBE / ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ / LIST OF ESTABLISHMENTS / LISTE DES ÉTABLISSEMENTS / ELENCO DEGLI STABILIMENTI / LIJST VAN BEDRIJVEN / LISTA DOS ESTABELECIMENTOS / LUETTELO LAITOKSISTA / FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR

Producto: Carne de conejo y carne de caza de cría (*) / Produkt: Kød af kanin og af opdrættet vildt (*) / Erzeugnis: Kaninchenfleisch und Fleisch von Zuchtwild (*) / Προϊόν: Κρέας κουνελιού και εκτρεφομένων θηραμάτων (*) / Product: Rabbit meat and farmed game meat (*) / Produit: Viande de lapin et viande de gibier d'élevage (*) / Prodotto: Carni di coniglio e carni di selvaggina d'allevamento (*) / Product: Konijnenvlees en vlees van gekweekt wild (*) / Produto: Carne de coelho e carne de caça de criação (*) / Tuote: Tarhatun riistan ja kanin liha (*) / Varuslag: Kaninkött och kött från vilda djur i hägn (*)

(*) = Carne fresca / Fersk kød / Frisches Fleisch / Νωπό Κρέας / Fresh Meat / Viande fraîche / Carni fresche / Vers vlees / Carne fresca / Tuore liha / Färskt kött

1 = Referencia nacional / National reference / National-Code / Εθνικός αριθμός έγκρισης / National reference / Référence nationale / Riferimento nazionale / Nationale code / Referência nacional / Kansallinen referenssi / Nationell referens

2 = Nombre / Navn / Name / Τίτλος εγκατάστασης / Name / Nom / Nome / Naam / Nome / Nimi / Namn

3 = Ciudad / By / Stadt / Πόλη / Town / Ville / Città / Stad / Cidade / Kaupunki / Stad

4 = Región / Region / Region / Περιοχή / Region / Région / Regione / Regio / Região / Alue / Region

5 = Actividad / Aktivitet / Tätigkeit / Είδος εγκατάστασης / Activity / Activité / Attività / Activiteit / Actividade / Toimintamuoto / Verksamhet

SH = Matadero / slagteri / Schlachthof / Σφαγειοτεχνική εγκατάσταση / slaughterhouse / abattoir / macello / Slachthuis / matadouro / teurastamo / Slakteri

CP = Sala de despiece / opskæringsvirksomheder / Zerlegungsbetrieb / Εργαστήριο τεμαχισμού / cutting plant / découpe / sala di sezionamento / Uitsnijderij / sala de corte / leikkaamo / Styckningsanläggning

CS = Almacén frigorífico / frysehus / Kühlhaus / Ψυκτική εγκατάσταση / cold store / entreposage / deposito frigorifero / Koelhuis / armazém frigorífico / kylmävarasto / Kyl- och fryshus

6 = Menciones especiales / Særlige bemærkninger / Spezielle Bemerkungen / Ειδικές παρατηρήσεις / Special remarks / Mentions spéciales / Note particolari / Bijzondere opmerkingen / Menções especiais / Erikoismainintoja / Anmärkningar

a = Conejo / kanin / Kaninchen / κουνέλι, κουνέλια / rabbit / lapin / coniglio / Konijn / coelho / kanit / Kanin

b = Biungulados / klovbærende dyr / Paarhufer / δίχηλα / bi-ungulates / biongulés / biungulati / Tweehoevigen / biungulados / sorkkaeläimet / Klövdjur

c = Aves de caza silvestres / opdrættet fjervildt / Zuchtfederwild / εκτρεφόμενα πτερωτά θηράματα / farmed game birds / gibier d'élevage à plumes / selvaggina da penna di allevamento / Gekweekt vederwild / aves de caça de criação / tarhatut riistalinnut / Vildfågel i hägn

d = Otros mamíferos / andre landlevende dyr / andere Landsäugetiere / άλλα χερσαία θηλαστικά / other land mammals / autres mammifères terrestres / altri mammiferi terrestri / Andere landzoogdieren / outros mamíferos terrestres / muut maalla elävät nisäkkäät / Andra landdäggdjur

e = Estrucioniformes / strudse / Zucht-Flachbrustvögel / στρουθιονίδες / ratites / ratites / ratiti / Loopvogels / ratites / sileälastaiset linnut / Ratiter

Las instalaciones sólo podrán homologarse sobre una base comunitaria cuando se hayan adoptado los certificados. / Anlæggene kan ikke godkendes på fællesskabsplan før certifikaterne foreligger. / Gemeinschaftsweit zugelassen werden nur ordnungsgemäß abgenommene Betriebe. / Οι εγκαταστάσεις δεν θα εγκρίνονται σε κοινοτική βάση πριν από την έκδοση των πιστοποιητικών. / Plants will not be approved on a Community basis until certificates have been adopted. / Les établissements ne peuvent être agréés sur une base communautaire avant l'adoption des certificats. / Gli stabilimenti possono essere riconosciuti a livello comunitario soltanto previa adozione dei certificati. / Inrichtingen worden slechts op communautair niveau erkend nadat de certificaten zijn goedgekeurd. / Os estabelecimentos não podem ser aprovados numa base comunitária antes da adopção dos certificados. / Laitokset hyväksytään yhteisön tasolla vasta todistusten antamisen jälkeen. / Anläggningarna kan inte godkännas på gemenskapsnivå innan intygen har antagits.

País: AUSTRALIA / Land: AUSTRALIEN / Land: AUSTRALIEN / Χώρα: ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ / Country: AUSTRALIA / Pays: AUSTRALIE / Paese: AUSTRALIA / Land: AUSTRALIË / País: AUSTRÁLIA / Maa: AUSTRALIA / Land: AUSTRALIEN

1	2	3	4	5	6
124	Gold Medal Holdings Pty Ltd	CASUARINA	WESTERN AUSTRALIA	SH-CP-CS	e
167	Dromaius Australia Ltd	WUBIN	WESTERN AUSTRALIA	SH-CP-CS	e
398	Gunnedah Abattoir Holdings Pty Ltd	GUNNEDAH	NEW SOUTH WALES	SH-CP-CS	b
533	Metro Meat International Ltd	MURRAY BRIDGE	SOUTH AUSTRALIA	SH-CP-CS	b
572	Metro Meat International Ltd	KATANNING	WESTERN AUSTRALIA	SH-CP-CS	b
689	Australian Lamb Co. Pty Ltd	SUNSHINE	VICTORIA	CP-CS	b
1027	Metro Meat International Ltd	WOOROLOO	WEST AUSTRALIA	SH-CP-CS	b
1471	Agro Australia Pty Ltd	GEPPS CROSS	SOUTH AUSTRALIA	SH-CP-CS	b
1549	Select Meat Exports Pty Ltd	MOUNT SCHANK	SOUTH AUSTRALIA	SH-CP-CS	b
1857	AGP (VIC) Pty Ltd	WYCHEPROOF	VICTORIA	SH-CP-CS	e
1889	Australian Lamb Co. Pty Ltd	WEST FOOTSCRAY	VICTORIA	CP-CS	b
2019	The Emu Company Pty Ltd	EUROBIN	VICTORIA	SH-CP-CS	e
2346	Pyramid Hill Processing Pty Ltd	PYRAMID HILL	VICTORIA	SH-CP-CS	e
2773	Crown Meats Pty Ltd	DANDENONG	VICTORIA	CP-CS	b
3085	Castricum Brothers Pty Ltd	DANDENONG	VICTORIA	SH-CP-CS	b
3416	Meramist Pty Ltd	CABOOLTURE	QUEENSLAND	SH-CP-CS	b

País: BULGARIA / Land: BULGARIEN / Land: BULGARIEN / Χώρα: ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ / Country: BULGARIA / Pays: BULGARIE / Paese: BULGARIA / Land: BULGARIJE / País: BULGÁRIA / Maa: BULGARIA / Land: BULGARIEN

1	2	3	4	5
62	Gorna Oryahovitsa	GORNA ORIAHOVITZA		

País: CHILE / Land: CHILE / Land: CHILE / Χώρα: ΧΙΛΗ / Country: CHILE / Pays: CHILI / Paese: CILE / Land: CHILI / País: CHILE / Maa: CHILE / Land: CHILE

1	2	3	4	5	6
5	Comercial Mañihuales Ltda	COYHAIQUE	XI REGIÓN	CP-CS	c
8	Comercial Mac Lean Y Cia Ltda	PUERTO NATALES	XII REGIÓN	CP-CS	a

País: HUNGRÍA / Land: UNGARN / Land: UNGARN / Χώρα: ΟΥΓΓΑΡΙΑ / Country: HUNGARY / Pays: HONGRIE / Paese: UNGHERIA / Land: HONGARIJE / País: HUNGRIA / Maa: UNKARI / Land: UNGERN

1	2	3	4	5	6
44	Komyei Mezogazdasagi Kombinat	KORNYE	KOMAROM MEGYE	SH-CP	a
48	Fotk Kereskedelmi es Szolgaltaro Rt Kisallat Feldolgozo Uzem	JASZBERENY	SZOLNOK MEGYE	SH	a
H-100	Szeker Kft Nyulvago	SZADA	PEST MEGYE	SH	a
H-112	Hajdu Bet Rt Kisvardai Gyara	KISVARDA	SZABOLES-SZATMAR-BEREG MEGYE	SH-CP	a
H-115	Bacska Agrar-Ipari Rt Kisallat Vagouzem	VASKUT	BACS-KISKUN MEGYE	SH-CP	a
H-116	Gerecse Rt Nyulfeldolgozo Uzeme	BAJ	KOMAROM MEGYE	SH-CP	a
H-124	Timek Kft Nyulvago Uzeme	GYOMA	BEKES MEGYE	SH	a
H-136	Olivia Kft Nyulvagohid	LAJOSMIZSE	PEST MEGYE	SH-CP	a

País: POLONIA / Land: POLEN / Land: POLEN / Χώρα: ΠΟΛΩΝΙΑ / Country: POLAND / Pays: POLOGNE / Paese: POLONIA / Land: POLEN / País: POLÓNIA / Maa: PUOLA / Land: POLEN

1	2	3	4	5	6
169	Rzeznia i przetwornia Krolikow "Poparex"	TARNOWO PODGORNE	POZNAN	SH-CP	a
190	Eksportowa Rzeznia Krolikow	RYMANOW	KROSNO	SH-CP	a
194	Eksportowa Rzeznia Krolikow "Kanwil" Sp. z.o.o.	DEBICA	TARNOW	SH-CP	a
196	Eksportowa Rzeznia Krolikow	MAKOW	RADOM	SH-CP	a
232	Eksportowa Rzeznia Krolikow	WASILKOW	BIALYSTOK	SH-CP	a
240	Eksportowa Rzeznia Krolikow	KSAWEROW	LODZ	SH-CP	a
249	Eksportowa Rzeznia Krolikow	TOMNICE	KALISZ	SH-CP	a
788A	Hubertus Sp. z.o.o.	DOBRZYCA K/PILY	PILA	SH-CP	a